

# MAGNA3

Plug- and terminal-connected versions  
Sensor cap replacement

Service kit instructions





# English (GB) Service kit instructions

## CONTENTS

	Page
<b>1. Sensor, plug- and terminal-connected versions</b>	<b>5</b>
1.1 Dismantling	5
1.2 Assembly	9

### English (GB)



#### **Warning**

***Before starting service work, read the safety instructions supplied with the product.***

### Dansk (DK)



#### **Advarsel**

***Læs sikkerhedsanvisningerne der blev leveret med produktet, før du foretager servicearbejde.***

### Deutsch (DE)



#### **Warnung**

***Vor der Durchführung irgendwelcher Reparaturarbeiten ist die mit dem Produkt mitgelieferte Serviceanleitung sorgfältig durchzulesen.***

### Ελληνικά (GR)



#### **Ειδοποίηση**

***Πριν ξεκινήσετε εργασίες επισκευής, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν.***

### Español (ES)



#### **Advertencia**

***Antes de comenzar el trabajo, lea las instrucciones de seguridad suministradas con el producto.***

### Français (FR)



#### **Avertissement**

***Avant toute intervention, consulter les consignes de maintenance fournies avec le produit.***

## Italiano (IT)

**Avviso**

*Prima di iniziare i lavori di manutenzione, leggere le istruzioni di sicurezza fornite con il prodotto.*

## Nederlands (NL)

**Waarschuwing**

*Lees de veiligheidsinstructies die bij het product meegeleverd zijn voordat u begint met servicewerkzaamheden.*

## Português (PT)

**Aviso**

*Antes de iniciar o serviço de manutenção, leia as instruções de segurança fornecidas com o produto.*

## Русский (RU)

**Предупреждение**

*Перед началом работ по сервисному обслуживанию необходимо прочитать сервисное руководство, поставляемое с продуктом.*

## Suomi (FI)

**Varoitus**

*Lue tuotteen mukana toimitetut turvallisuusohjeet ennen huoltotöiden aloittamista.*

## Svenska (SE)

**Varning**

*Läs de säkerhetsanvisningar som medföljer produkten innan servicearbetet inleds.*

# 1. Sensor, plug- and terminal-connected versions

## 1.1 Dismantling

DK: Demontering

NL: Demontage

DE: Demontage

PT: Desmontagem

GR: Αποσυναρμολόγηση

RU: Демонтаж

ES: Desmontaje

FI: Purkaminen

FR: Démontage

SE: Demontering

IT: Smontaggio

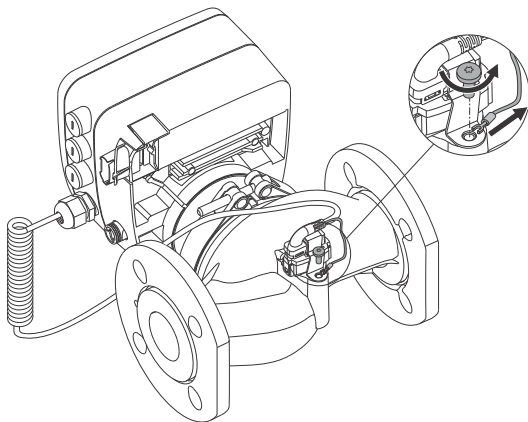


Fig. 1

TM05 8512 2313

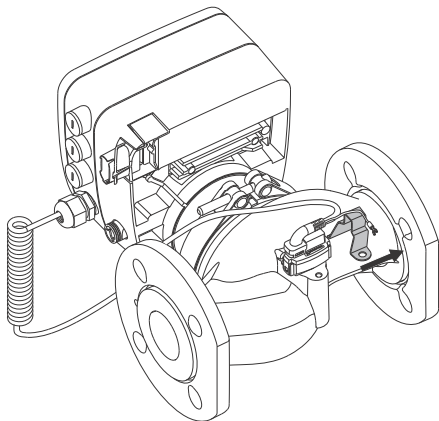


Fig. 2

TM05 8513 2313

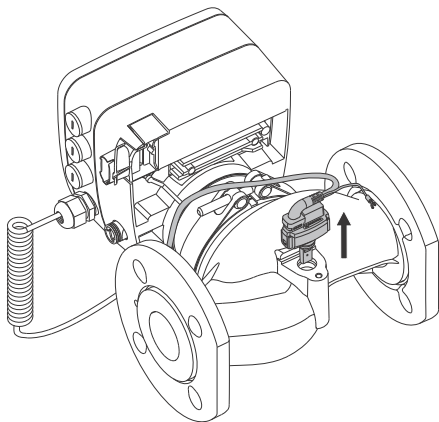
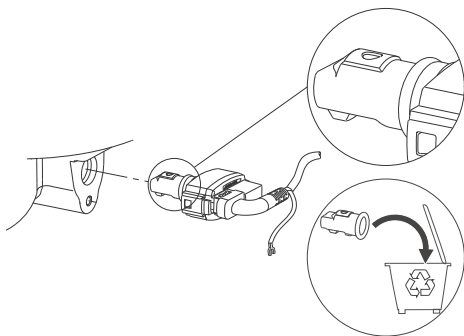


Fig. 3

TM05 8514 2213



**Fig. 4**

TM05 4040 1912

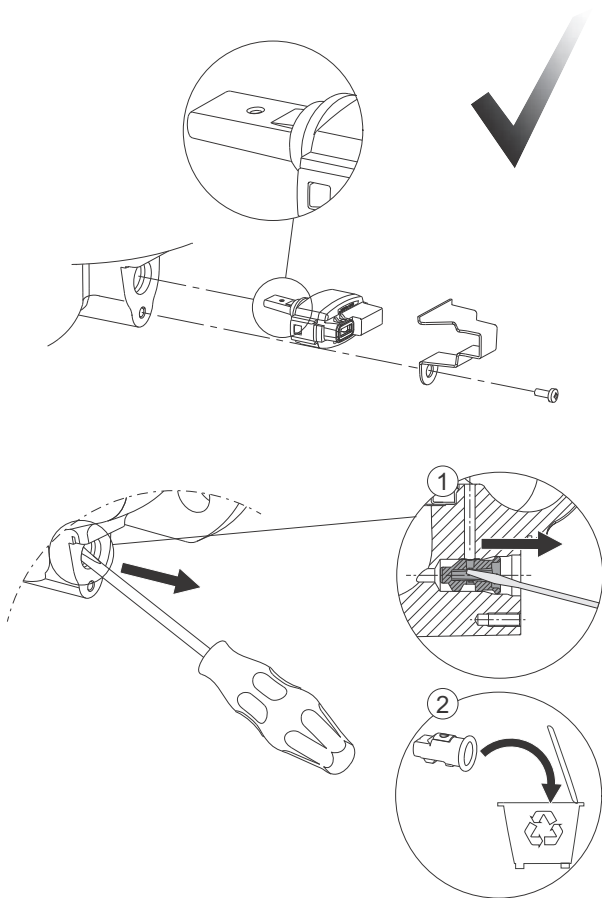


Fig. 5

TM05 8875 2713



## 1.2 Assembly

DK: Montering

NL: Montage

DE: Montage

PT: Montagem

GR: Συναρμολόγηση

RU: Подключение

ES: Montaje

FI: Kokoaminen

FR: Montage

SE: Montering

IT: Montaggio

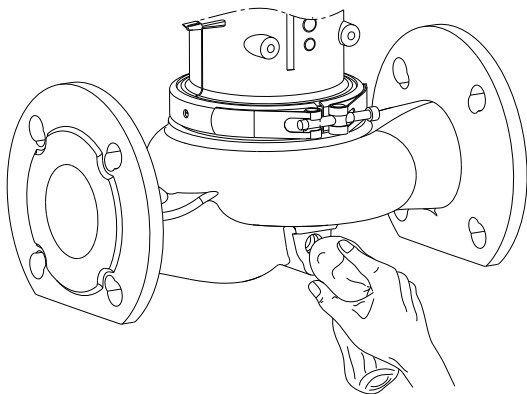


Fig. 6

TM05 4619 2412

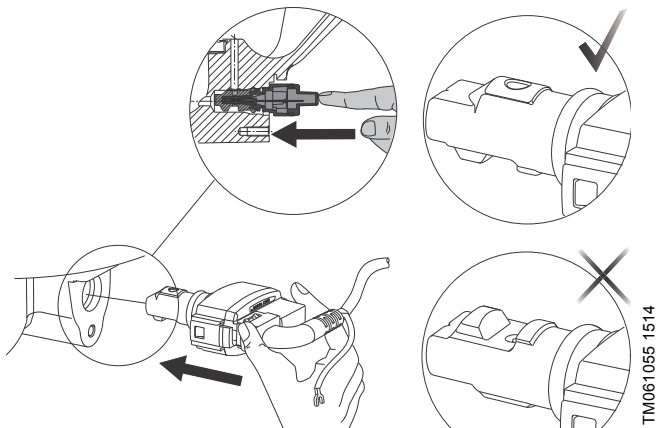


Fig. 7

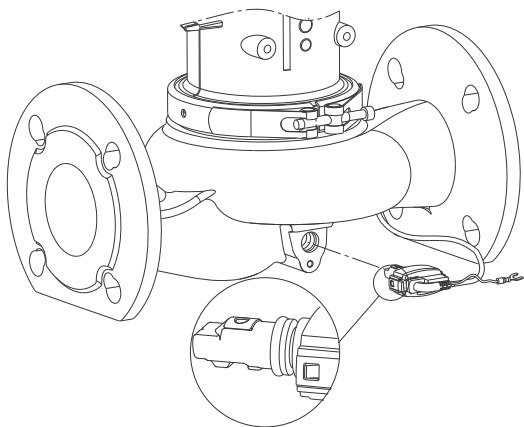


Fig. 8

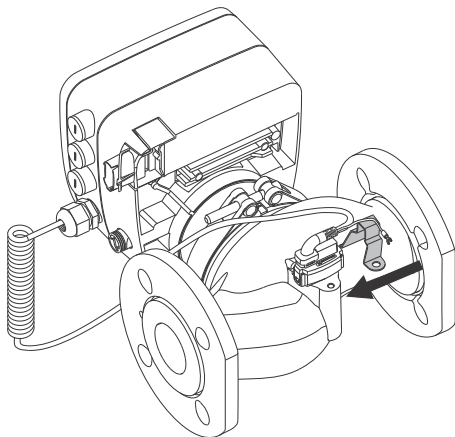


Fig. 9

TM05 8528 2313

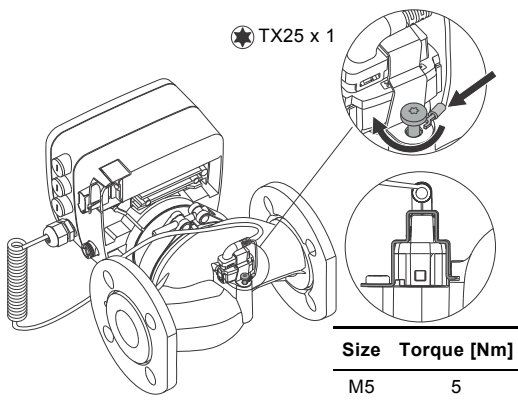


Fig. 10

TM05 8495 2213



**Argentina**

Bombas GRUNDFOS de  
Argentina S.A.  
Phone: +54-3327 414 444  
Telefax: +54-3327 411 111

**Australia**

GRUNDFOS Pumps Pty.  
Ltd.  
Phone: +61-8-8461-4611  
Telefax: +61-8-8340 0155

**Austria**

GRUNDFOS Pumpen Ver-  
trieb Ges.m.b.H.  
Tel.: +43-6246-883-0  
Telefax: +43-6246-883-30

**Belgium**

N.V. GRUNDFOS Bellux  
S.A.  
Tél.: +32-3-870 7300  
Télécopie: +32-3-870 7301

**Belarus**

Представительство  
ГРУНДФОС в Минске  
Тел.: +7 (375 17) 286 39  
72, 286 39 73  
Факс: +7 (375-17) 286 39  
71

**Bosna and Herzego-  
vina**

GRUNDFOS Sarajevo  
Phone: +387 33 592 480  
Telefax: +387 33 590 465  
www.ba.grundfos.com  
email: grundfos@bih.net.ba

**Brazil**

BOMBAS GRUNDFOS DO  
BRASIL  
Phone: +55-11 4393 5533  
Telefax: +55-11 4343 5015

**Bulgaria**

Grundfos Bulgaria EOOD  
Tel. +359 2 49 22 200  
Fax. +359 2 49 22 201

**Canada**

GRUNDFOS Canada Inc.  
Phone: +1-905 829 9533  
Telefax: +1-905 829 9512

**China**

GRUNDFOS Pumps  
(Shanghai) Co. Ltd.  
Phone: +86-021-612 252 22  
Telefax: +86-021-612 253  
33

**Croatia**

GRUNDFOS CROATIA  
d.o.o.  
Phone: +385 1 6595 400  
Telefax: +385 1 6595 499

**Czech Republic**

GRUNDFOS s.r.o.  
Phone: +420-585-716 111  
Telefax: +420-585-716 299

**Denmark**

GRUNDFOS DK A/S  
Tlf.: +45-87 50 50 50  
E-mail: info\_GDK@grund-  
fos.com  
www.grundfos.com/DK

**Estonia**

GRUNDFOS Pumps Eesti  
OÜ  
Tel: + 372 606 1690  
Fax: + 372 606 1691

**Finland**

OY GRUNDFOS Pumput  
AB  
Phone: +358-(0)207 889  
900  
Telefax: +358-(0)207 889  
550

**France**

Pompes GRUNDFOS Distri-  
bution S.A.  
Tél.: +33-4 74 82 15 15  
Télécopie: +33-4 74 94 10  
51

**Germany**

GRUNDFOS GMBH  
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0  
e-mail: infoservice@grund-  
fos.de  
Service in Deutschland:  
e-mail: kundendi-  
enst@grundfos.de

HILGE GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 6135 75-0  
Telefax: +49 6135 1737  
e-mail: hilge@hilge.de

**Greece**

GRUNDFOS Hellas  
A.E.B.E.  
Phone: +0030-210-66 83  
400  
Telefax: +0030-210-66 46  
273

**Hong Kong**

GRUNDFOS Pumps (Hong  
Kong) Ltd.  
Phone:  
+852-27861706/27861741  
Telefax: +852-27858664

**Hungary**

GRUNDFOS Hungária Kft.  
Phone: +36-23 511 110  
Telefax: +36-23 511 111

**India**

GRUNDFOS Pumps India  
Private Limited  
Phone: +91-44 4596 6800

**Indonesia**

PT GRUNDFOS Pompa  
Phone: +62-21-460 6909  
Telefax: +62-21-460  
6910/460 6901

**Ireland**

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.  
Phone: +353-1-4089 800  
Telefax: +353-1-4089 830

**Italy**

GRUNDFOS Pompe Italia  
S.r.l.  
Tel.: +39-02-95838112  
Telefax:  
+39-02-95309290/9583846  
1

**Japan**

GRUNDFOS Pumps K.K.  
Phone: +81-35-448 1391  
Telefax: +81-35-448 9619

**Korea**

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.  
Phone: +82-2-5317 600  
Telefax: +82-2-5633 725

**Latvia**

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia  
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641  
Fakss: + 371 914 9646

**Lithuania**

GRUNDFOS Pumps UAB  
Tel: + 370 52 395 430  
Fax: + 370 52 395 431

**Malaysia**

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.  
Phone: +60-3-5569 2922  
Telefax: +60-3-5569 2866

**Mexico**

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.  
Phone: +52-81-8144 4000  
Telefax: +52-81-8144 4010

**Netherlands**

GRUNDFOS Netherlands  
Tel.: +31-88-478 6336  
Telefax: +31-88-478 6332 s

**New Zealand**

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.  
Phone: +64-9-415 3240  
Telefax: +64-9-415 3250

**Norway**

GRUNDFOS Pumper A/S  
Tlf.: +47-22 90 47 00  
Telefax: +47-22 32 21 50

**Poland**

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.  
Tel: (+48-61) 650 13 00  
Fax: (+48-61) 650 13 50

**Portugal**

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.  
Tel.: +351-21-440 76 00  
Telefax: +351-21-440 76 90

**Romania**

GRUNDFOS Pompe România SRL  
Phone: +40 21 200 4100  
E-mail: romania@grundfos.ro

**Russia**

ООО Грундфос Россия  
Тел. (+7) 495 737 30 00, 564 88 00  
E-mail: grundfos.moscow@grundfos.com

**Serbia**

Grundfos Srbija d.o.o.  
Phone: +381 11 2258 740  
Telefax: +381 11 2281 769

**Singapore**

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.  
Phone: +65-6681 9688  
Telefax: +65-6681 9689

**Slovenia**

GRUNDFOS d.o.o.  
Phone: +386 31 718 808  
Telefax: +386 (0) 1 5680 619

**South Africa**

GRUNDFOS (PTY) LTD  
Phone: (+27) 11 579 4800  
Fax: (+27) 11 455 6066  
E-mail: lsmart@grundfos.com

**Spain**

Bombas GRUNDFOS España S.A.  
Tel.: +34-91-848 8800  
Telefax: +34-91-628 0465

**Sweden**

GRUNDFOS AB  
Tel.: +46(0)771-32 23 00  
Telefax: +46(0)31-331 94 60

**Switzerland**

GRUNDFOS Pumpen AG  
Tel.: +41-44-806 8111  
Telefax: +41-44-806 8115

**Taiwan**

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.  
Phone: +886-4-2305 0868  
Telefax: +886-4-2305 0878

**Thailand**

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.  
Phone: +66-2-725 8999  
Telefax: +66-2-725 8998

**Turkey**

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.  
Phone: +90 - 262-679 7979  
Telefax: +90 - 262-679 7905  
E-mail: satis@grundfos.com

**Ukraine**

Бізнес Центр Європа  
Телефон: (+38 044) 237 04 00  
Факс.: (+38 044) 237 04 01

**United Arab Emirates**

GRUNDFOS Gulf Distribution  
Phone: +971-4- 8815 166  
Telefax: +971-4-8815 136

**United Kingdom**

GRUNDFOS Pumps Ltd.  
Phone: +44-1525-850000  
Telefax: +44-1525-850011

**U.S.A.**

GRUNDFOS Pumps Corporation  
Phone: +1-913-227-3400  
Telefax: +1-913-227-3500

## **Uzbekistan**

Grundfos Tashkent, Uzbeki-  
stan The Representative  
Office of Grundfos Kazakh-  
stan in Uzbekistan  
Телефон: (+998) 71 150  
3290 / 71 150 3291  
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses revised  
11.03.2014

be think innovate

---

<b>98592749</b> 0514
----------------------

ECM: 1152667
--------------

The name Grundfos, the Grundfos logo, and **be think innovate** are registered trademarks owned by Grundfos Holding A/S or Grundfos A/S, Denmark. All rights reserved worldwide.

© Copyright Grundfos Holding A/S

[www.grundfos.com](http://www.grundfos.com)

**GRUNDFOS** 